

N3110

GB	Universal power adapter
CZ	Univerzální napájecí adaptér
SK	Univerzálny napájací adaptér
PL	Uniwersalny zasilacz sieciowy
HU	Univerzális hálózati adapter
SI	Univerzalni polnilni usmernik
RS HR BA ME	Univerzalni strujni adapter
DE	Universal-netzadapter
UA	Універсальний зарядний адаптер
RO	Adaptor universal de alimentare
LT	Universalus maitinimo adapteris
LV	Universāls strāvas adapters
EE	Universaalne toiteadapter
BG	Универсален захранващ адаптер



www.emos.eu

Safety Instructions and Warnings



Read the user manual before using the device.



Follow the safety instructions stated in the manual.

The product is designed to provide trouble-free service for many years if used properly.

- Read the manual carefully before using this product.
- Do not expose the product to excessive force, impacts, dust, high temperatures or humidity – these may cause the product to malfunction or deform its plastic parts.
- Do not expose the product to rain or moisture if it is not designed for outdoor use.
- Do not use the product in close proximity to IT equipment and other electronic devices.
- Do not exceed the input voltage, or use voltage other than specified for the product. Make sure the voltage listed for the product is identical with the voltage in your area and do not short circuit the connectors.
- Do not disassemble, repair or modify the product. Have it repaired by the retailer you bought it from.
- Do not tamper with the internal electric circuits of the product – doing so may damage the product and will automatically void the warranty.
- Do not replace any components of the product with non-original spare parts.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents – they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electric circuits.
- Do not submerge the product in water or other liquids or expose it to dripping or splashing water.
- This product may be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities or persons without experience

and knowledge only if they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the risks that may occur.

Instruction manual:

Adjustable pulse power supply N3110 is designed for powering appliances operating under DC voltage and maximum current of 600 mA and input power of 7.2 W.

The power supply can be used for devices with the stated current and input power values on their label up to a maximum of 600 mA (7.2 W). The output voltage of the pulse power supply is stabilised – the voltage value is kept at the set level regardless of the load.

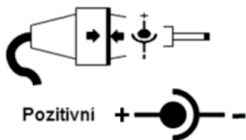
Technical specifications:

Input voltage, frequency and current:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0.35 A
Output voltage:	3 V / 4.5 V / 5 V / 6 V / 7.5 V / 9 V / 12 V (+/-6 %)
Max. output current:	600 mA (7.2 W)
Cable length:	ca 1.5 m
Power consumption without load:	<0.5 W
Operating temperature:	0~40 °C
Dimensions:	36 × 66 × 30 mm
Exchangeable power connectors:	B 3.5/15; C 3.0× 1.0/10; D 5.0× 2.1/12; G 5.5× 2.5/10; H 3.5× 1.35/10; I 4× 1.7/10; S 2.35× 0.75/8.7

Connection procedure:

1. Current and input power – check the appliance's label to make sure it uses the appropriate current and input power in mA and W. The value must be lower or equal to 600 mA and 7.2 W.
2. Output voltage can be adjusted – use the turn switch to set the desired voltage based on the appliance. The turn switch is located on the bottom side of the power supply so that there is no risk of accidental switching of the voltage value during operation.

3. Output connector – choose a connector suitable for your appliance (you can test by plugging into the socket in the appliance first).
4. For connector polarity, see the diagram below:



5. Connect the power supply to a network which meets the 100–240 V~, 50/60 Hz parameters of the device. If the indicator lights up, the power supply is working.
6. If the appliance does not run or runs incorrectly, immediately disconnect the power supply from the appliance.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use sorted waste collection points. Contact local authorities for up-to-date information about collection points. If electrical appliances are deposited in waste landfills, hazardous substances may leak into the groundwater, enter the food chain and harm your health.

Emos spol s.r.o. declares that product N3110 is in compliance with the essential requirements and other applicable provisions of directives. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

Bezpečnostní pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodě.

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let.

- Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtete uživatelský manuál.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku a deformaci plastových částí.
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, není-li určen pro venkovní použití.
- Nepoužívejte výrobek v těsné blízkosti výpočetní techniky a jiných elektronických zařízení.
- Nepřekračujte výstupní napětí ani nepoužívejte jiné napájení, než je specifikováno na výrobku. Přesvědčte se, zda je napětí, uvedené na výrobku, shodné s napětím ve vaší oblasti a nezkratujte konektory.
- Výrobek nerozebírejte, neopravujte, ani jej neopravujte. Předejte jej k opravě prodejci, u kterého jste jej zakoupili.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky.
- Žádné součásti výrobku nenahrazujte neoriginálními náhradními díly.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin a nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě.
- Tento výrobek mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností

a znalostí, jen pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly instruovány o bezpečném použití výrobku a chápou rizika, k nimž může dojít.

Návod k použití:

Přepínatelný napájecí síťový pulzní zdroj N3110 je určen k napájení elektrických spotřebičů, které pracují při stejnosměrném napětí a maximálním proudu 600 mA a příkonu 7,2 W.

Napájecí zdroj lze použít pro zařízení s uvedenou hodnotou proudu a příkonu na štítku do maximální hodnoty 600 mA (7,2 W).

Výstupní napětí napájecího pulzního zdroje je stabilizované – hodnota napětí je udržována na nastavené úrovni bez ohledu na velikosti zátěže.

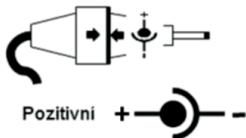
Technická specifikace:

Vstupní napětí, frekvence a proud:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Výstupní napětí:	3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V (+/-6 %)
Výstupní max. proud:	600 mA (7,2 W)
Délka kabelu:	cca 1,5 m
Spotřeba el. energie bez zátěže:	<0,5 W
Provozní teplota:	0~40 °C
Rozměry:	36 × 66 × 30 mm
Výměnné napájecí konektory:	B 3,5/15; C 3,0× 1,0/10; D 5,0× 2,1/12; G 5,5× 2,5/10; H 3,5× 1,35/10; I 4× 1,7/10; S 2,35× 0,75/8,7

Postup při zapojení:

1. Proud a příkon – zkontrolujte požadovaný proud a příkon na štítku spotřebiče v mA a W. Hodnota musí být rovna nebo nižší 600 mA a 7,2 W.
2. Výstupní napětí lze přepínat – na otočném přepínači nastavte požadované napětí dle spotřebiče. Otočný přepínač napětí je na spodní straně zdroje, proto při provozu nemůže dojít k nechtěnému přepnutí napětí.

3. Výstupní konektor – vyberte vhodný konektor k vašemu spotřebiči (můžete vyzkoušet zastrčit do nabíjecího konektoru spotřebiče).
4. Polaritu konektoru viz diagram níže:



5. Připojte napájecí zdroj do sítě, která vyhovuje parametrům 100–240 V~, 50/60 Hz. Svit kontrolky indikuje provoz zdroje.
6. Jestliže spotřebič nepracuje, nebo pracuje nesprávně, okamžitě odpojte napájecí zdroj od spotřebiče.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že výrobek N3110 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic. Zařízení lze volně provozovat v EU.

Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Bezpečnostné pokyny a upozornenia



Pred použitím zariadenia si preštudujte návod na použitie.



Dbajte na bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov.

- Skôr ako začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte návod.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku a deformáciu plastových častí.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhku, ak nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Nepoužívajte výrobok v tesnej blízkosti výpočtovej techniky a iných elektronických zariadení.
- Neprekračujte výstupné napätie ani nepoužívajte iné napájanie, ako je špecifikované na výrobku. Presvedčte sa, či je napätie, uvedené na výrobku, zhodné s napätím vo vašej oblasti a neskratujte konektory.
- Výrobok nerozoberajte, neopravujte, ani ho neupravujte. Odovzdajte ho na opravu predajcovi, u ktorého ste ho zakúpili.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku - môžete ho poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky.
- Žiadne súčasti výrobku nenahrádzajte neoriginálnymi náhradnými dielmi.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú jemnú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky – mohli by poškriabať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín a nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej vode.

- Tento výrobok môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, len ak sú pod dohľadom alebo ak boli inštruovaní o bezpečnom použití výrobku a chápu riziká, ku ktorým môže dôjsť.

Návod na použitie:

Prepínateľný napájací sieťový pulzný zdroj N3110 je určený na napájanie elektrických spotrebičov, ktoré pracujú pri jednosmernom napätí a maximálnom prúde 600 mA a príkone 7,2 W.

Napájací zdroj je možné použiť pre zariadenia s uvedenou hodnotou prúdu a príkonu na štítku do maximálnej hodnoty 600 mA (7,2 W). Výstupné napätie napájacieho pulzného zdroja je stabilizované – hodnota napätia je udržiavaná na nastavenej úrovni bez ohľadu na veľkosti záťaže.

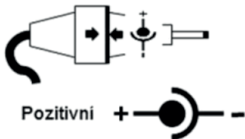
Technická špecifikácia:

Vstupné napätie, frekvencia a prúd:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Výstupné napätie:	3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V (+/-6 %)
Výstupný max. prúd:	600 mA (7,2 W)
Dĺžka kábla:	cca 1,5 m
Spotreba el. energie bez záťaže:	<0,5 W
Prevádzková teplota:	0~40 °C
Rozmery:	36 × 66 × 30 mm
Výmenné napájacie konektory:	B 3,5/15; C 3,0× 1,0/10; D 5,0× 2,1/12; G 5,5× 2,5/10; H 3,5× 1,35/10; I 4× 1,7/10; S 2,35× 0,75/8,7

Postup pri zapojení:

1. Prúd a príkon - skontrolujte požadovaný prúd a príkon na štítku spotrebiča v mA a W. Hodnota musí byť rovná alebo nižšia 600 mA a 7,2 W.

2. Výstupné napätie je možné prepínať – na otočnom prepínači nastavte požadované napätie podľa spotrebiča. Otočný prepínač napätia je na spodnej strane zdroja, preto pri prevádzke nemôže dôjsť k náhodnému prepnutiu napätia.
3. Výstupný konektor – vyberte vhodný konektor k vášmu spotrebiču (môžete vyskúšať zastrčiť do nabíjacieho konektora spotrebiča).
4. Polarita konektora vid' diagram nižšie:



5. Pripojte napájací zdroj do siete, ktorá vyhovuje parametrom 100–240 V~, 50/60 Hz. Svit kontrolky indikuje prevádzku zdroja.
6. Ak spotrebič nepracuje, alebo pracuje nesprávne, okamžite odpojte napájací zdroj od spotrebiča.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Ak sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

EMOS spol. s r. o. prehlasuje, že výrobok N3110 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ.

Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

Zalecenia bezpieczeństwa i ostrzeżenia



Przed włączeniem należy przeczytać instrukcję użytkownika.



Należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa zamieszczonych w tej instrukcji.

Wyrób jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nim, mógł niezawodnie służyć przez szereg lat.

- Przed uruchomieniem wyrobu należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
- Wyróbu nie narażamy na działanie nadmiernych sił, uderzenia, pył oraz na wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu i deformację jego plastikowych elementów.
- Wyróbu nie narażamy na działanie deszczu, ani wilgoci, jeżeli nie jest on przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Nie korzystamy z tego wyrobu, jeżeli tuż obok znajdują się urządzenia elektronicznej techniki obliczeniowej albo inne urządzenia elektroniczne.
- Nie przekraczamy dopuszczalnego napięcia wejściowego, ani nie korzystamy z innego zasilania, niż to, które jest wyspecyfikowane dla tego wyrobu. Sprawdzamy, czy napięcie podane na wyrobie jest zgodne z napięciem lokalnej sieci elektrycznej. Nie zwieramy żadnych wyjść i wtyczek.
- Wyróbu nie rozbieramy, nie naprawiamy i nie dokonujemy w nim żadnych zmian. Do naprawy przekazujemy go do sprzedawcy, u którego wyrób został zakupiony.
- Nie ingerujemy do wewnętrznych elektronicznych obwodów w wyrobie – możemy go uszkodzić i utracić uprawnienia gwarancyjne.
- Żadnych części wyrobu nie zastępujemy nieoryginalnymi częściami zamiennymi.

- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
- Wyrobu nie wolno zanurzać do wody, ani do innych cieczy oraz narażać go na działanie kapiącej, ani przyskającej wody.
- Z tego wyrobu mogą korzystać osoby o ograniczonych predyspozycjach fizycznych, umysłowych albo mentalnych albo nie posiadające odpowiedniej wiedzy i umiejętności, tylko wtedy, jeżeli są pod nadzorem albo zostały poinstruowane o zasadach bezpiecznego korzystania z wyrobu i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Instrukcja użytkowania:

Przełączany sieciowy zasilacz impulsowy N3110 jest przeznaczony do zasilania odbiorników energii elektrycznej, które są zasilane prądem stałym i pobierają prąd nie większy od 600 mA przy poborze mocy 7,2 W.

Zasilacz można stosować do urządzeń o podanym natężeniu prądu i poborze mocy na ich tabliczce znamionowej do maksymalnej wartości 600 mA (7,2 W).

Napięcie wyjściowe zasilacza impulsowego jest stabilizowane – wartość napięcia jest utrzymywana na ustawionym poziomie bez względu na wielkość obciążenia.

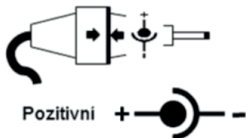
Specyfikacja techniczna:

Napięcie wejściowe, częstotliwość i natężenie prądu:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Napięcie wyjściowe:	3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V (+/-6 %)
Maksymalny prąd wyjściowy:	600 mA (7,2 W)
Długość przewodu:	około 1,5 m
Pobór mocy bez obciążenia:	<0,5 W
Temperatura pracy:	0~40 °C
Wymiary:	36 × 66 × 30 mm

Wymienne wtyczki i konektory zasilające:	B 3,5/15; C 3,0× 1,0/10; D 5,0× 2,1/12; G 5,5× 2,5/10; H 3,5× 1,35/10; I 4× 1,7/10; S 2,35× 0,75/8,7
--	--

Postępowanie przy podłączeniu:

1. Natężenie prądu i pobór mocy – sprawdzamy wymagane natężenie prądu i pobór mocy na tabliczce odbiornika w mA i w W. Wartość musi być równa lub mniejsza od 600 mA i 7,2 W.
2. Napięcie wyjściowe można przełączać – za pomocą przełącznika obrotowego ustawia się napięcie odpowiednie do zasilania odbiornika. Przełącznik obrotowy znajduje się od spodu zasilacza tak, że przy pracy nie może dojść do niepożądanego przełączenia napięcia.
3. Wtyczka wyjściowa – wybieramy konektor odpowiedni do użytkowanego odbiornika (trzeba sprawdzić, wkładając go do gniazdka w odbiorniku).
4. Polaryzacja konektora, patrz diagram niżej:



5. Zasilacz podłączamy do sieci o następujących parametrach 100–240V~, 50/60 Hz. Świecenie lampki sygnalizacyjnej oznacza pracę urządzenia.
6. Jeżeli odbiornik nie pracuje, albo pracuje wadliwie, natychmiast odłączamy zasilacz od odbiornika.



Odbiorników energii elektrycznej nie wolno wyrzucać, jako zwykle odpady komunalne, należy korzystać z miejsca gromadzenia odpadów sortowanych. Aktualnych informacji udzielają lokalne urzędy. Gdyby urządzenia elektryczne były składowane na wysypiskach, to substancje niebezpieczne mogłyby przesiąkać do wód

podziemnych i przedostawać się do łańcucha pokarmowego, szkodząc naszemu zdrowiu.

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że wyrób N3110 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami obowiązujących przepisów. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności jest zamieszczona na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

HU | Univerzális hálózati adapter 600 mA

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések



A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót.



Kövesse az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

A termék megfelelő használat esetén hosszú évekig hibátlanul működik.

- A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Óvja a terméket a túlzott erőhatástól, ütésektől, portól, magas hőmérséklettől és páratartalomtól, mivel ezek a termék rendellenes működéséhez vagy a műanyag részek deformálódásához vezethetnek.
- Óvja a terméket a csapadéktól és egyéb nedvességtől, ha az nem kültéri használatra készült.
- Ne használja a készüléket informatikai vagy más elektronikus eszközök közvetlen közelében.
- Ne lépje túl a bemeneti feszültséget, és ne használjon a terméken feltüntetett értéktől eltérő feszültséget. Győződjön meg arról, hogy a terméken feltüntetett feszültség megegyezik a telepítés helyén elérhető hálózati feszültséggel; és ügyeljen arra, hogy ne zárja rövidre a csatlakozókat.

- Ne kísérelje meg a készülék szétszerelését, javítását vagy átalakítását. Bízva a javítást arra a kereskedésre, ahol a készüléket vásárolta.
- Ne módosítsa a termék belső elektromos áramköréit – ezzel károsíthatja a készüléket, illetve a garancia automatikusan érvényét veszti.
- Ne cserélje a készülék alkatrészeit nem eredeti pótalkatrészekre.
- A termék tisztításához használjon enyhén nedves, puha rongyot. Ne használjon oldószert vagy tisztítószeret – ezek megkarcolhatják a műanyag részeket, és korróziót okozhatnak az elektromos áramkörökön.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba, és óvja azt a csepegő vagy fröccsenő folyadéktól.
- A terméket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett használhatják, az esetleges kockázatok megértését követően.

Használati útmutató:

Az N3110 állítható impulzustöltő egyenáramú feszültségű, 600 mA maximális áramerősségű és 7,2 W bemeneti teljesítményű készülékek energiaellátására szolgál.

Az akkumulátor olyan készülékekhez használható, amelyek címkén jelzett névleges áramerőssége és bemeneti teljesítménye legfeljebb 600 mA (7,2 W).

Az impulzustöltő kimeneti feszültsége stabil – a feszültség a terheléstől függetlenül állandó, a beállított szintnek megfelelően.

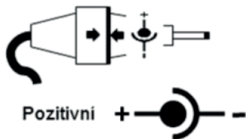
Műszaki jellemzők:

Bemeneti feszültség, frekvencia és áramerősség:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Kimeneti feszültség:	3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V (+/-6%)
Max. kimeneti áramerősség:	600 mA (7,2 W)
Kábel hossza:	kb. 1,5 m

Energiafogyasztás terhelés nélkül:	<0,5 W
Működési hőmérséklet:	0~40 °C
Méret:	36 × 66 × 30 mm
Felcserélhető tápcsatlakozók:	B 3,5/15; C 3,0× 1,0/10; D 5,0× 2,1/12; G 5,5× 2,5/10; H 3,5× 1,35/10; I 4× 1,7/10; S 2,35× 0,75/8,7


Csatlakoztatási lépések:

1. Áramerősség és bemeneti teljesítmény – ellenőrizze a készülék címkéjén, hogy megfelelő-e az áramerősség és a bemeneti teljesítmény (mA és W). Az érték legfeljebb 600 mA és 7,2 W lehet.
2. A kimeneti feszültség módosítható – a készüléknek megfelelő feszültségérték beállításához használja a forgókapcsolót. A forgókapcsoló az akkumulátor alján található, így elkerülhető a feszültségérték véletlen módosítása használat közben.
3. Kimeneti csatlakozó – válassza ki a készüléknek megfelelő csatlakozót (a teszteléshez először a készülékhez csatlakoztassa).
4. A csatlakozó polaritását lásd a lenti ábrán:



5. Az akkumulátort a készüléknek megfelelő 100–240 V~, 50/60 Hz paraméterekkel rendelkező elektromos hálózatra kell csatlakoztatni. Ha kigyullad a jelzőfény, a tápellátás megfelelő.
6. Ha a készülék nem vagy nem megfelelően működik, azonnal válassza le az akkumulátort a készülékről.



Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba helyezze, hanem adja le a szelektív hulladékgyűjtő pontokon. A  hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat

naprakész információt. A vegyes hulladéklerakóba kerülő elektromos készülékekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, megfertőzhetik a táplálékláncot, és így károsíthatják az Ön egészségét.

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy az N3110 termék megfelel az irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A készülék az EU teljes területén használható.

A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról:
<http://www.emos.eu/download>.

SI | Univerzalni polnilni usmernik 600 mA

Varnostna navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preučite navodila za uporabo.



Upoštevajte varnostne napotke, navedene v teh navodilih.

Izdelek je zasnovan tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let.

- Preden začnete izdelek uporabljati, pazorno preberite navodila za uporabo.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka in deformacije plastičnih delov.
- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ni namenjen za zunanjo uporabo.
- Izdelka ne uporabljajte v neposredni bližini računalnikov in drugih elektronskih naprav.
- Ne prekoračite izhodne napetosti, niti ne uporabljajte drugega napajanja, kod je navedeno na izdelku. Preverite, ali napetost, navedena na izdelku, ustreza napetosti v vaši regiji in na priključkih ne povzročajte kratkega stika.

- Izdelka ne razstavljajte, ne popravljajte, niti ga ne spreminjajte. Predajte ga v popravilo trgovcu, pri katerem ste ga kupili.
- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka. Lahko ga poškodujete in s tem se avtomatsko prekine veljavnost garancije.
- Nobenih delov izdelka ne nadomeščajte z neoriginalnimi namoestnimi deli.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali v druge tekočine, ne sme biti izpostavljen kapljanju ali škropljenju vode.
- Izdelek smejo uporabljati osebe z znižanimi fizičnimi, čutnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, le če so pod nadzorom ali če so poučene o varni uporabi naprave in razumejo tveganja, do katerih lahko pride.

Navodila za uporabo:

Preklopni napajalni omrežni pulzni vir N3110 je namenjen za napajanje električnih aparatov, ki delujejo pri enosmerni napetosti in maksimalnem toku 600 mA ter vhodni moči 7,2 W.

Napajalni vir se lahko uporabi za naprave z na tipski nalepki navedeno vrednostjo toka in vhodne moči do največje vrednosti 600 mA (7,2 W). Izhodna napetost napajalnega pulznega vira je stabilizirana – vrednost napetosti se ohranja na nastavljeni ravni ne glede na velikost obremenitve.

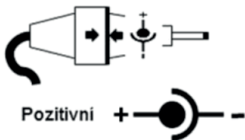
Tehnična specifikacija:

Vhodna napetost, frekvenca in tok:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Izhodna napetost:	3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V (+/-6 %)
Izhodni max. tok:	600 mA (7,2 W)
Dolžina kabla:	cca 1,5 m
Poraba el. energije brez obremenitve:	<0,5 W
Delovna temperatura:	0~40 °C
Dimenzije:	36 × 66 × 30 mm

Zamenljivi napajalni priključki:	B 3,5/15; C 3,0× 1,0/10; D 5,0× 2,1/12; G 5,5× 2,5/10; H 3,5× 1,35/10; I 4× 1,7/10; S 2,35× 0,75/8,7
----------------------------------	--

Postopek pri priključitvi:

1. Tok in vhodna moč – preverite potreben tok in vhodno moč na tipski nalepki aparata v mA in W. Vrednost mora biti enaka ali nižja kot 600 mA in 7,2 W.
2. Izhodna napetost se lahko preklaplja – na vrtljivem stikalu nastavite zeleno napetost glede na aparat. Vrtljivo stikalo napetosti je na spodnji strani vira, zato med delovanjem do neželenega preklopa napetosti ne pride.
3. Izhodni priključek – izberite primeren priključek za vaš aparat (lahko poskusite vtakniti v polnilni priključek aparata).
4. Polarnost priključka – glej diagram spodaj:



5. Napajalni vir priključite na omrežje, ki ustreza parametrom 100–240V~, 50/60 Hz. Sij kontrolne lučke nakazuje delovanje vira.
6. Če aparat ne deluje, ali ne deluje pravilno, napajalni vir iz aparata takoj izključite.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, nevarne snovi lahko pronicajo v podtalnico in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju.

EMOS spol. s r.o. izjavlja, da je izdelek N3110 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktiv. Naprava se lahko prosto uporablja v EU.

Izjavo o skladnosti lahko najdete na spletnih straneh

<http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | Univerzalni strujni adapter 600 mA

Sigurnosne upute i upozorenja



Pročitajte korisnički priručnik prije korištenja uređaja.



Pridrđavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

Proizvod je projektiran za dugogodišnji neometani rad ako se njime pravilno rukuje.

- Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik.
- Ne izlađite proizvod prekomjernoj sili, udarcima, prašini, visokim temperaturama ili vlazi – to mođe prouzročiti kvarove ili deformirati plastične sastavne dijelove.
- Proizvod ne izlađite kiši ili vlazi jer nije namijenjen za upotrebu na otvorenom.
- Ne upotrebljavajte proizvod u blizini informatičke opreme i drugih elektroničkih uređaja.
- Ne prekoračujte ulazni napon i ne koristite viši napon od onoga koji je naveden za proizvod. Provjerite odgovara li napon naveden na proizvodu naponu u vašoj strujnoj mreži i ne izazivajte kratki spoj na priključcima.
- Nemojte pokušavati rastavljati, popravljati ili mijenjati proizvod. Odnosite ga na popravak u trgovinu u kojoj ste ga kupili.
- Ne dirajte interne strujne krugove proizvoda – tako možete oštetiti proizvod, što automatski dovodi do poništenja jamstva.
- Nemojte mijenjati dijelove proizvoda zamjenskim dijelovima koji nisu originalni.

- Proizvod čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte otapala ili sredstva za čišćenje – ona bi mogla izgrepti plastične dijelove i dovesti do pojave korozije na dijelovima pod naponom.
- Nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tekućine niti ga izlagati tekućini prskanjem ili kapanjem.
- Osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez iskustva u korištenju proizvoda smiju koristiti ovaj proizvod samo pod nadzorom ili ako ih se upozna sa sigurnim načinom korištenja proizvoda i ako razumiju rizike povezane s korištenjem proizvoda.

Priručnik s uputama:

Podesivo impulsno napajanje N3110 dizajnirano je za napajanje uređaja koji rade koristeći istosmjerni napon i maksimalnu struju od 600 mA i ulaznu snagu od 7,2 W.

Napajanje se može koristiti za uređaje s navedenom ulaznom strujom i snagom do najviše 600 mA (7,2 W).

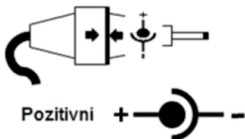
Izlazni napon impulsnog napajanja je stabiliziran – napon ostaje na navedenoj razini bez obzira na opterećenje.

Tehničke specifikacije:

Ulazni napon, frekvencija i struja:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Izlazni napon:	3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V (+/-6 %)
Maks. izlazna struja:	600 mA (7,2 W)
Duljina kabela:	približno 1,5 m
Potrošnja energije bez opterećenja:	< 0,5 W
Radna temperatura:	0~40 °C
Dimenzije:	36 × 66 × 30 mm
Izmjenjivi priključci napajanja:	B 3,5/15; C 3,0× 1,0/10; D 5,0× 2,1/12; G 5,5× 2,5/10; H 3,5× 1,35/10; I 4× 1,7/10; S 2,35× 0,75/8,7

Postupak priključivanja:

1. Struja i ulazna snaga – provjerite naljepnicu uređaja da biste bili sigurni da koristi odgovarajuću struju (mA) i ulaznu snagu (W). Vrijednost mora biti manja ili jednaka 600 mA i 7,2 W.
2. Izlazni napon je podesiv – koristite okretni prekidač da biste namjestili željeni napon koji napajani uređaj traži. Okretni prekidač nalazi se s donje strane napajanja, tako da ne postoji opasnost od nenamjerne promjene napona tijekom korištenja.
3. Izlazni priključak – odaberite priključak koji odgovara vašem uređaju (možete najprije provjeriti tako da priključite samo priključak na utičnicu uređaja).
4. Za polaritet priključka provjerite donji dijagram:



5. Priključite napajanje na mrežu koja udovoljava parametrima uređaja 100–240 V~, 50/60 Hz. Ako se lampica uključi, to znači da napajanje radi.
6. Ako uređaj ne radi ili ne radi kako valja, odmah isključite napajanje iz uređaja.



Zabranjeno je odlaganje električnih uređaja u nerazvrstani kućanski otpad; zbrinite ih na odlagalištima za odvojeno sakupljanje otpada.

Informacije o odlagalištima zatražite od tijela lokalne vlasti. Iz električnih uređaja, ako se bace na napuštena odlagališta, u podvodne vode mogu curiti opasne tvari te dospjeti u hranidbeni lanac i naškoditi vašem zdravlju.

Emos spol s.r.o. izjavljuje da je uređaj N3110 sukladan osnovnim zahtjevima i drugim važećim zakonskim propisima direktiva. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU.

Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

DE | Universal-netzadapter 600 mA

Sicherheitsanweisungen und – hinweise



Lesen Sie sich vor der Verwendung der Anlage die Gebrauchsanleitung durch.



Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

Das Produkt wurde so entworfen, dass es bei sachgemäßer Verwendung viele Jahre zuverlässig hält.

- Bevor Sie mit dem Produkt zu arbeiten beginnen, lesen Sie sich bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung durch.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßigem Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus – dies kann zu Funktionsstörungen am Produkt sowie zur Deformation der Kunststoffteile führen.
- Setzen Sie das Produkt nicht Regen und Feuchtigkeit aus, es ist nicht zur Verwendung im Außenbereich bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Computertechnik und anderen elektronischen Geräten.
- Überschreiten Sie nicht die Ausgangsspannung und verwenden Sie keine andere als die für das Produkt spezifizierte Stromversorgungsquelle. Überzeugen Sie sich, ob die auf dem Produkt angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Bereich identisch ist und schließen Sie die Verbindungsstecker nicht kurz.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht, reparieren Sie es nicht und nehmen Sie keine Änderungen an diesem vor. Geben Sie es zur Reparatur in die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.

- Es dürfen keine Eingriffe in den inneren Schaltkreisen des Produktes erfolgen – das Produkt könnte beschädigt werden und die Garantie automatisch enden.
- Ersetzen Sie keine Produktteile durch Nichtoriginal-Ersatzteile.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel – sie könnten die Plastikteile zerkratzen und den elektrischen Stromkreis stören.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und vermeiden Sie den Kontakt des Produkts mit tropfendem oder Spritzwasser.
- Dieses Produkt darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrungen und Kenntnisse nur dann verwendet werden, wenn sie unter der Aufsicht von Personen stehen oder von ihnen in der sicheren Bedienung des Gerätes unterwiesen wurden und die Risiken verstehen, welche sich ergeben können.

Gebrauchsanleitung:

Dieses umschaltbare Impuls-Netzteil N3110 ist zur Stromversorgung von elektrischen Geräten bestimmt, die bei Gleichstromspannung sowie maximaler Stromstärke von 600 mA und einer Anschlussleistung von 7,2 W arbeiten.

Das Netzteil ist für Geräte zu verwenden, wo auf dem Typenschild der genannte Stromstärken – und Anschlussleistungswert angegeben ist – und dies bis zu einem Höchstwert von 600 mA (7,2 W).

Die Ausgangsspannung des Impuls-Netzteils ist stabilisiert – der Spannungswert wird unabhängig von der Belastungsgröße auf dem eingestellten Wert gehalten.

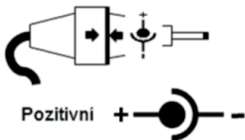
Technische Spezifikation:

Eingangsspannung, Frequenz und Stromstärke:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Ausgangsspannung:	3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V (+/-6 %)
Max. Ausgangsstromstärke:	600 mA (7,2 W)

Kabellänge:	ca. 1,5 m
elektrischer Stromverbrauch ohne Belastung:	<0,5 W
Betriebstemperatur:	0~40 °C
Maße:	36 × 66 × 30 mm
Austauschbare Netzverbindungsstecker:	B 3,5/15; C 3,0× 1,0/10; D 5,0× 2,1/12; G 5,5× 2,5/10; H 3,5× 1,35/10; I 4× 1,7/10; S 2,35× 0,75/8,7

Vorgehensweise beim Anschluss:

1. Strom und Anschlussleistung – überprüfen Sie die erforderliche Stromstärke in mA und Anschlussleistung in W auf dem Typenschild. Der Wert muss gleich oder kleiner 600 mA bzw. 7,2 W sein.
2. Die Ausgangsspannung ist umschaltbar – stellen Sie am Drehschalter den erforderlichen Spannungswert entsprechend dem Gerät ein. Der drehbare Spannungsumschalter befindet sich an der Unterseite der Stromversorgungsquelle, wodurch im Betriebszustand ein ungewolltes Umschalten der Spannung verhindert wird.
3. Ausgangsverbindungsstecker – wählen Sie den passenden Verbindungsstecker für Ihr Gerät aus (kann durch Einstecken in den Geräte-Netzstecker ausprobiert werden).
4. Polarität des Verbindungssteckers – siehe Diagramm unten:



5. Schließen Sie die Stromversorgungsquelle an das Netz an, welches den Geräteparametern von 100–240 V~, 50/60 Hz entspricht. Durch die Kontrollleuchte wird angezeigt, dass die Stromversorgungsquelle in Betrieb ist.

6. Wenn das Gerät nicht bzw. nicht korrekt funktioniert, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgungsquelle.



Elektrogeräte sind nicht als unsortierter Kommunalabfall, sondern getrennt über die Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen. Für aktuelle Informationen zu Sammelstellen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden. Falls das Elektrogerät auf einer Mülldeponie gelagert wird, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser und somit in die Lebensmittelkette gelangen und dadurch Ihrer Gesundheit schaden.

Die Firma Emos spol. s r.o. erklärt, dass das Produkt N3110 mit den Grundanforderungen und den weiteren betreffenden Bestimmungen der Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden.

Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite:
<http://www.emos.eu/download>.

UA | Універсальний зарядний адаптер 600 мА

Правила техніки безпеки та застереження



Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації.



Дотримуйтесь правил безпеки, указаних у цій інструкції.

Пристрій зроблений так що, якщо правильно поводитись з ним, то він буде надійно служити протягом багатьох років.

- Ніж почнете з приладом працювати, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Не піддавайте виріб надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі або вологості – можуть спричинити несправність виробу та деформацію пластикових деталей.

- Не піддавайте виріб дощу або вологості, якщо він не призначений для зовнішнього використання.
- Не використовуйте виріб у безпосередній близькості комп'ютерного обладнання та інших електронних пристроїв.
- Не перевищуйте вихідну напругу та не використовуйте інше живлення, крім того, яке є вказано на виробу. Переконайтеся, чи напруга, яка зазначена на виробі, відповідає напрузі у вашій області та не робіть короткого замикання конекторів.
- Виріб не розбирайте, не ремонтуйте та його не змінюйте.
- Не втручайтесь до внутрішніх електричних ланцюгів виробу – можете їх пошкодити та автоматично припинити гарантію.
- Не замінюйте будь-які запасні частини виробу неоригінальними запчастинами.
- Для чищення використовуйте трохи вологу ганчірку. Не використовуйте розчинники або мийні засоби – вони можуть подряпати пластикові деталі та порушити електричні ланцюги.
- Виріб не занурюйте у воду чи іншу рідину, а також не піддавайте капаючій або стікаючій воді.
- Цей виріб можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, або без досвіду та знань лише у тому випадку, якщо вони перебувають під наглядом або отримали вказівки щодо безпечного використання виробу, та розуміють ризикам, які можуть виникнути.

Інструкція для використання:

Перемикаюче імпульсне зарядне джерело живлення N3110 призначене для живлення електричних приладів, які працюють при постійній напрузі та максимальному струмі 600 мА та потужності 7,2 Вт.

Джерело живлення може бути використане для пристроїв з вказаним значенням струму і потужності на етикетці до максимального значення 600 мА (7,2 Вт).

Вихідна напруга імпульсного джерела живлення є стабілізована – значення напруги підтримується на заданому рівні, незалежно від розміру навантаження.

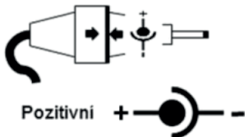
Технічна специфікація:

Вхідні напруги, частота та струм:	100–240 В~; 50/60 Гц; 0,35 А
Вихідна напруга:	3 В / 4,5 В / 5 В / 6 В / 7,5 В / 9 В / 12 В (+/- 6 %)
Вихідний макс. струм:	600 мА (7,2 Вт)
Довжина кабеля:	приблизно 1,5 м
Споживання ел. енергії без навантаження:	<0,5 Вт
Робоча температура:	0~40 °С
Розміри:	36 x 66 x 30 мм
Вимінюючі конектори живлення:	В 3,5/15; С 3,0x 1,0/10; D 5,0x 2,1/12; G 5,5x 2,5/10; H 3,5x 1,35/10; I 4x 1,7/10; S 2,35x 0,75/8,7

Кроки при підключенні:

1. Струм і потужність - перевірте необхідний струм і потужність, що вказані на етикетці приладу в мА і Вт. Значення має бути рівним або менше 600 мА та 7,2 Вт
2. Вихідна напруга може перемикачесь – на поворотному перемикачі налаштуйте потрібну напругу згідно приладу. Поворотний перемикач напруги знаходиться на нижній стороні джерела живлення, тому під час роботи не може відбутися випадкове перемикання напруги.
3. Вихідний конектор – виберіть відповідний конектор для вашого пристрою (спробуйте підключити його до зарядного конектору пристрою).

4. Полярність конектора див. діаграму нижче:



5. Підключіть джерело живлення до мережі, яка відповідає параметрам 100-240 В ~, 50/60 Гц. Світло контрольної лампочки сигналізує роботу джерела живлення.
6. Якщо прилад не працює або працює неправильно, негайно від'єднайте джерело живлення від приладу.



Не викидайте електроприлади як несортвані комунальні відходи, використовуйте пункти збору відходів. Для отримання актуальної інформації про пункти збору, зверніться до місних органів. Зв'яжіться з місцевою владою за найновішою інформацією. Якщо електроприлади зберігаються у сміттєзвалищах, небезпечні речовини можуть просочитися в ґрунтові води та потрапляти у харчовий ланцюг і пошкодити ваше здоров'я.

Товариство Emos заявляє, що виріб N3110 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директив. Пристроєм можливо вільно користуватися в ЄС.

Декларація відповідності можливо знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

Indicații de siguranță și avertizări



Înainte de utilizare studiați instrucțiunile de utilizare.



Respectați indicațiile de siguranță cuprinse în aceste instrucțiuni.

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze corect ani îndelungați.

- Înainte de folosirea produsului, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă – ar putea provoca defectarea funcționalității produsului și deformarea componentelor de plastic.
- Nu expuneți produsul la ploaie nici umiditate, nefiind destinat pentru utilizare în exterior.
- Nu folosiți produsul în imediata apropiere a tehnicii de calcul și altor aparate electronice.
- Nu depășiți tensiunea de ieșire nici nu folosiți altă alimentare decât cea specificată pe produs. Verificați dacă tensiunea specificată pe produs este identică cu tensiunea din zona dumneavoastră și nu scurtcircuitați conectoarele.
- Nu dezmembrați produsul, nu-l reparați nici nu-l modificați. Predați-l spre reparație la vânzătorul de la care l-ați procurat.
- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – aceasta ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției.
- Nu înlocuiți componentele produsului cu piese de schimb neoriginale.
- La curățare folosiți cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți – ar putea zgâria componentele de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide, nu expuneți produsul la picături ori jeturi de apă.

- Acest produs poate fi folosit de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori fără experiență și cunoștințe, numai dacă sunt sub supraveghere sau dacă au fost instruite privind utilizarea produsului în siguranță și percep riscurile care pot să apară.

Instrucțiuni de utilizare:

Sursa de alimentare de rețea comutabilă în pulsuri N3110 este destinată pentru alimentarea consumatoarelor electrice, care funcționează la tensiune continuă și curent maxim de 600 mA și puterea 7,2 W . Sursa de alimentare se poate folosi pentru dispozitive cu valoarea curentului și puterii menționate pe etichetă până la valoarea maximă de 600 mA (7,2 W).

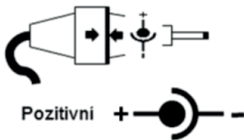
Tensiunea de ieșire a sursei de alimentare în pulsuri este stabilizată – valoarea tensiunii este menținută la nivelul stabilit indiferent de mărimea sarcinii.

Specificații tehnice:

Tensiune, frecvență și curent intrare:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Tensiune ieșire:	3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V (+/-6 %)
Curent ieșire max.:	600 mA (7,2 W)
Lungimea cablului:	cca 1,5 m
Consum de energie el. fără sarcină:	<0,5 W
Temperatura de funcționare:	0~40 °C
Dimensiuni:	36 × 66 × 30 mm
Conectoare de alimentare înlocuibile:	B 3,5/15; C 3,0× 1,0/10; D 5,0× 2,1/12; G 5,5× 2,5/10; H 3,5× 1,35/10; I 4× 1,7/10; S 2,35× 0,75/8,7

Procedura de conectare:

1. Curentul și puterea – verificați curentul și puterea solicitată pe eticheta consumatorului în mA și W. Valoarea trebuie să fie egală sau mai mică de 600 mA și 7,2 W.
2. Tensiunea de ieșire se poate comuta – pe comutatorul rotativ reglați tensiunea solicitată conform consumatorului. Comutatorul rotativ de tensiune este pe partea inferioară a sursei, fapt pentru care nu poate interveni schimbarea nedorită a tensiunii în timpul funcționării.
3. Conectorul de ieșire – alegeți conectorul potrivit pentru consumatorul dumneavoastră (puteți încerca introducerea în conectorul de încărcare a consumatorului).
4. Polaritatea conectorului vezi ilustrația de mai jos:



5. Conectați sursa de alimentare la rețeaua corespunzătoare parametrilor 100–240 V~, 50/60 Hz. Lumina indicatorului indică funcționarea sursei.
6. Dacă aparatul nu funcționează, ori funcționează incorect, deconectați imediat sursa de alimentare de la consumator.



Nu aruncați consumatoare electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatoarele electrice sunt depozitate la stocuri de deșeurii, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentară și să pericliteze sănătatea dumneavoastră.

Emos soc. cu r.l. declară, că produsul N3110 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivelor. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate se poate găsi pe paginile web <http://www.emos.eu/download>.

LT | Universalus maitinimo adapteris 600 mA

Įspėjimai ir saugumo nurodymai



Atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami prietaisą.



Laikykitės šiame vadove pateiktų nurodymų.

Šis gaminys yra sukurtas veikti be gedimų daugelį metų, jei naudojamas tinkamai.

- Įdėmiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami šį gaminį.
- Saugokite gaminį nuo didelės jėgos poveikio, smūgių, dulkių, aukštos temperatūros ar drėgmės – šie veiksniai gali sukelti gedimą ir deformuoti plastikines dalis.
- Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės, jei jis neskirtas naudoti lauke.
- Nenaudokite gaminio netoli IT įrangos ir kitų elektros prietaisų.
- Neviršykite įeinamosios įtampos ir nenaudokite kitos nei gaminiui nurodyta.
- Įsitikinkite, kad gaminiui nurodyta įtampa sutampa su jūsų plote esančia įtampa ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Neardykite, netaisykite ir nekeiskite gaminio. Nuneškite jį taisyti ten, kur pirkote.
- Nelieskite gaminio vidaus elektros grandinių, nes galite pažeisti gaminį ir automatiškai netekti garantijos.
- Nepakeiskite gaminio dalių neoriginaliomis atsarginėmis dalimis.

- Gaminį valykite šiek tiek drėgnu minkštu audiniu. Nenaudokite tirpiklių ar valymo priemonių, nes jie gali subraižyti plastikinės dalis ir sukelti elektros grandinės dalių koroziją.
- Nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius, saugokite nuo krentančio ar lašančio vandens.
- Šį gaminį gali naudoti asmenys, turintys fizinę, jutimines ar protinę negalią, ar neturintys patirties ir žinių, tik jeigu jie yra prižiūrimi ir instrukuoti, kaip saugiai naudotis gaminiu ir supranta apie galintį kilti pavojų.

Naudojimo instrukcija:

Reguliuojamas impulsinis maitinimo šaltinis N3110, skirtas elektros maitinimo prietaisams, kurie veikia esant pastoviai įtampai ir 600 mA didžiausiai srovei, 7,2 W įėjimo galiai.

Maitinimo šaltinis gali būti naudojamas prietaisams, kurių etiketėje nurodytos srovės ir įėjimo galios vertės yra ne didesnės kaip 600 mA (7,2 W).

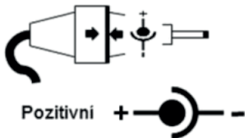
Impulsinio maitinimo šaltinio išėjimo įtampa yra stabilizuota – įtampos vertė laikoma nustatytame lygyje neatsižvelgiant į apkrovą.

Techninės specifikacijos:

Įėjimo įtampa, dažnis ir srovė:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Išėjimo įtampa:	3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V (+/-6 %)
Maks. išėjimo srovė:	600 mA (7,2 W)
Laido ilgis:	maždaug 1,5 m
Energijos suvartojimas be apkrovos:	<0,5 W
Darbinė temperatūra:	0~40 °C
Matmenys:	36 × 66 × 30 mm
Keičiamos maitinimo jungtys:	B 3,5/15; C 3,0× 1,0/10; D 5,0× 2,1/12; G 5,5× 2,5/10; H 3,5× 1,35/10; I 4× 1,7/10; S 2,35× 0,75/8,7

Prijungimas:

1. Srovė ir įėjimo galia – patikrinkite prietaiso etiketę ir įsitikinkite, kad jis vartoja atitinkamą srovę ir įėjimo įtampą (mA ir W). Reikšmė turi būti žemesnė ar lygi 600 mA ir 7,2 W.
2. Išėjimo įtampa gali būti reguliuojama – naudodami jungiklį nustatykite reikiamą įtampą pagal prietaisą. Jungiklis yra maitinimo šaltinio apačioje, kad veikimo metu nekiltų netyčinio įtampos perjungimo pavojus.
3. Išėjimo jungtis – pasirinkite prietaisą atitinkančią jungtį (galite išbandyti pirmiau įjungdami prietaisą į lizdą).
4. Dėl jungčių poliškumo žr. diagramą apačioje:



5. Maitinimo laidą prijunkite prie tinklo, atitinkančio įrenginio duomenis (100–240 V~, 50/60 Hz). Jei indikatorius pradeda šviesti, maitinimo šaltinis veikia.
6. Jei prietaisas neveikia ar veikia netinkamai, nedelsiant išjunkite prietaiso maitinimą.



Neišmeskite elektros prietaisų kaip neišrūšiuotų buitinių atliekų, naudokitės išrūšiuotų atliekų surinkimo skyriais. Norėdami gauti naujausią informaciją apie surinkimo skyrius, susisiekite su vietinės valdžios institucijomis. Elektros prietaisus išmetus į buitinių atliekų sąvartyną, pavojingos medžiagos gali ištekėti į požeminius vandenį, patekti į maisto grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai.

Emos spol s.r.o.™ pareiškia, kad gaminys N3110 atitinka pagrindinius direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

Drošības norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.



Ievērojiet šajā rokasgrāmatā minētos drošības norādījumus.

Izstrādājums ir paredzēts daudzu gadu nevainojamai kalpošanai, ja to izmanto atbilstoši.

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet instrukciju.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīga spēka, triecienu, putekļu, augstas temperatūras vai mitruma iedarbībai – tas var izraisīt ierīces darbības kļūmes vai plastmasas daļu deformāciju.
- Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai, ja tā nav paredzēta izmantošanai ārpus telpām.
- Neizmantojiet ierīci IT aprīkojuma un citu elektronisku ierīču tuvumā.
- Nepārsniedziet ieejas spriegumu un neizmantojiet spriegumu, kas pārsniedz izstrādājumam paredzēto. Pārliedzinieties, ka izstrādājumam nepieciešamais spriegums ir identisks spriegumam jūsu reģionā, un nesaslēdziet savienotājus īsslēgumā.
- Neizjauciet, neremontējiet un nepārveidojiet izstrādājumu. Izstrādājuma remonts jāveic mazumtirgotājam, no kura izstrādājumu iegādājāties.
- Neaizskariet izstrādājuma iekšējās elektriskās ķēdes – tā var sabojāt izstrādājumu, un tas automātiski anulē garantiju.
- Nenomainiet izstrādājuma komponentus ar neoriģinālām rezerves daļām.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet nedaudz samitrinātu mīkstu drānu. Neizmantojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus – tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un izraisīt elektrisko ķēžu koroziju.
- Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citos šķidrumos un nepakļaujiet to ūdens pilienu vai šļakatu iedarbībai.
- Šo izstrādājumu ir atļauts izmantot personām ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personām bez pieredzes un

zināšanām tikai tad, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai instruētas par drošu izstrādājuma lietošanu, un izprot ar to saistītos riskus.

Lietošanas instrukcija:

Regulējamais impulsu barošanas avots N3110 ir paredzēts strāvas padevei ierīcēm, kas darbojas ar līdzstrāvas spriegumu un maksimālo strāvu 600 mA, un ieejas jaudu 7,2 W.

Barošanas avotu var izmantot ierīcēm ar strāvas un ieejas jaudas vērtībām, kas ir norādītas to marķējumā, – maksimāli līdz 600 mA (7,2 W). Impulsu barošanas avota izejas spriegums ir stabilizēts – sprieguma vērtība tiek uzturēta noteiktā līmenī neatkarīgi no slodzes.

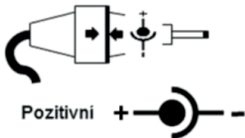
Tehniskā specifikācija:

Ieejas spriegums, frekvence un strāva:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Izvades spriegums:	3 V/4,5 V/5 V/6 V/7,5 V/9 V/12 V (+/- 6%)
Maks. izvades jauda:	600 mA (7,2 W)
Kabeļa garums:	apt. 1,5 m
Enerģijas patēriņš bez slodzes:	< 0,5 W
Darba temperatūra:	0–40 °C
Izmēri:	36 × 66 × 30 mm
Maināmi strāvas savienotāji:	B 3,5/15; C 3,0 × 1,0/10; D 5,0 × 2,1/12; G 5,5 × 2,5/10; H 3,5 × 1,35/10; I 4 × 1,7/10; S 2,35 × 0,75/8,7

Savienošanas procedūra

1. Strāva un ieejas jauda – pārbaudiet ierīces marķējumu, lai pārlicinātos, ka tā izmanto atbilstošu strāvu un ieejas jaudu (mA un W). Vērtībai jābūt mazākai vai vienādai ar 600 mA un 7,2 W.
2. Izejas spriegumu var regulēt – izmantojiet grozāmo slēdzi, lai iestatītu vajadzīgo spriegumu atkarībā no ierīces. Grozāmais slēdzis atrodas barošanas avota apakšpusē, lai nepastāvētu nejaušas sprieguma vērtības pārslēgšanas risks darbības laikā.

- Izejas savienotājs – izvēlieties savienotāju, kas ir piemērots jūsu ierīcei (varat pārbaudīt, vispirms to piespraužot ierīces ligzdā).
- Informāciju par savienotāju polaritāti skatiet turpmāk redzamajā diagrammā:



- Pieslēdziet strāvas padevi elektrotīklam, kas atbilst ierīces parametriem – 100–240 V~, 50/60 Hz. Ja indikators iedegas, barošanas avots darbojas.
- Ja ierīce nedarbojas vai darbojas nepareizi, nekavējoties atvienojiet barošanas avotu no ierīces.



Neizmetiet elektriskās ierīces kopā ar nešķīrotajiem sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu jaunāko informāciju par savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroierīces tiek izmestās sadzīves atkritumos, bīstamās vielas var nokļūt gruntsūdeņos, iekļūt barības ķēdē un kaitēt jūsu veselībai.

Emos spol. s.r.o. apliecina, ka N3110 atbilst pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem direktīvu noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

EE | Universaalne toiteadapter 600 mA

Ohutusjuhised ja hoiatused



Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.



Jārgīge juhendis toodud ohutusjuhiseid.

Toode on loodud nõuetekohasel kasutamisel tagama muretut kasutamist paljude aastate jooksul.

- Lugege kasutusjuhendit hoolikalt enne selle toote kasutamist.
- Ärge avaldage tootele ülemäärast jõudu, hoidke seda löökide, tolmu, kõrgete temperatuuride või niiskuse eest – need võivad põhjustada toote talitlushäireid või deformeerida selle plastosi.
- Ärge jätke toodet vihma või niiskuse kätte, kui see ei ole ette nähtud väljas kasutamiseks.
- Ärge kasutage toodet IT-seadmete ja muude elektriliste seadmete vahetus läheduses.
- Ärge ületage sisendpinget ega kasutage muud pinget peale seadme jaoks ettenähtud pinge. Veenduge, et tootel nimetatud pinge on identne pingega teie piirkonnas ja ärge lühistage pistikühendusi.
- Ärge võtke toodet lahti, parandage ega muutke seda. Laske see parandada kohas, kust selle ostsite.
- Ärge muutke toote sisemisi elektriühelaid – see võib toodet kahjustada ja tühistab automaatselt garantii.
- Ärge asendage toote osi varuosadega, mis ei ole originaalosa.
- Toote puhastamiseks kasutage kergelt niisutatud pehmet lappi. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid – need võivad plastikust osasid kriimustada ja põhjustada elektriühelate korrosiooni.
- Ärge kastke toodet vette ega muude vedelike ning hoidke seda veetilkade või – pritsmete eest.
- Toodet võivad kasutada isikud, kellel on füüsilised, meeleoorganite või vaimsed puuded, või isikud, kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised ainult juhul kui see toimub järelevalve all või nende turvalisuse eest vastutav isik on neid ohutust tingimustest teavitatud ja nad saavad kaasnevatest ohtudest aru.

Kasutusjuhend:

Reguleeritava impulsiiga toiteallikas N3110 on mõeldud toiteallikatele, mis töötavad alalispingel ja maksimaalvoolul 600 mA ja sisendvõimsusega 7,2 W.

Toiteallikat saab kasutada seadmete puhul, mille märgitud voolu- ja sisendvõimsuse väärtused on nende märgisel maksimaalselt 600 mA (7,2 W).

Impulsiiga toiteallika väljundpinge on stabiliseerunud – pinge väärtust hoitakse seadistatud tasemel koormusest sõltumata.

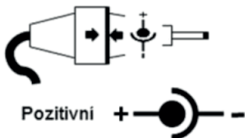
Tehniline kirjeldus:

Sisendpinge, sagedus ja elektrivool:	100–240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Väljundpinge:	3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V (+/-6 %)
Max väljundvool:	600 mA (7,2 W)
Kaabli pikkus:	u 1,5 m
Energiatarbimine ilma koormuseta:	<0,5 W
Töötemperatuur:	0~40 °C
Möödud:	36 × 66 × 30 mm
Vahetatavad toiteühendused:	B 3,5/15; C 3,0× 1,0/10; D 5,0× 2,1/12; G 5,5× 2,5/10; H 3,5× 1,35/10; I 4× 1,7/10; S 2,35× 0,75/8,7

Ühendusprotseduur:

1. Vool ja sisendvõimsus – kontrollige seadme märgist, et veenduda, et see kasutab sobivat voolu ja sisendvõimsust mA ja W. Väärtus ei tohi olla suurem kui 600 mA ja 7,2 W.
2. Väljundpinget saab reguleerida – seadme abil soovitud pinge seadmiseks kasutage pöördlülitit. Pöördlülitit asub toiteallika alumisel küljel, nii et töötamise ajal puudub pinge juhusliku lülitamise oht.
3. Väljundkonnektor – valige seadme jaoks sobiv konnektor (saate seda testida, ühendades kõigepealt selle seadme pistikupesaga).

4. Konnektori polaarsuse jaoks vaadake allolevat joonist:



5. Ühendage toiteallikas elektrivõrku, mis vastab seadme 100–240 V ~, 50/60 Hz parameetritele. Kui indikaator süttib, siis toiteallikas töötab.
6. Kui seade ei käivitu või töötab valesti, ühendage seade koheselt toiteallikast lahti.



Ärge visake elektriseadmeid sortimata olmejäätmete sekka, vaid viige need eraldi kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate teavet kohalikul omavalitsuselt. Kui elektriseadmetest vabaneetakse prügimäel, siis võivad ohtlikud ained tungida põhjavette, siseneda toiduahelasse ja kahjustada teie tervist.

Emos spol s.r.o. deklareerib, et toode N3110 vastab olulistele nõuetele ja muudele kohaldatavatele direktiivide sätetele. Seadet saab ELis vabalt kasutada.

Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil <http://www.emos.eu/download>.

Инструкции за безопасност и предупреждения



Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.



Спазвайте инструкциите за безопасност, приведени в ръководството.

Изделието е проектирано да работи без проблеми в течение на много години, ако се използва правилно.

- Прочетете внимателно ръководството, преди да започнете да използвате изделието.
- Не подлагайте изделието на въздействието на значителни механични сили, удари, прах, висока температура или влажност – те могат да доведат до повреди на изделието или да деформират пластмасовите му части.
- Не излагайте изделието на дъжд или влага, когато не е предназначено за употреба на открито.
- Не използвайте изделието в близост до компютри и други електронни устройства.
- Не превишавайте максималното допустимо входно напрежение и не използвайте изделието с напрежение, което е извън посочените граници. Внимавайте входното напрежение на изделието да съвпада с напрежението в електрическата мрежа на мястото, където го използвате и не свързвайте накъсо клемите на съединителите му.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не видоизменяйте изделието. Ремонтът трябва да се извърши от търговския обект, откъдето сте закупили изделието.
- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги в изделието – възможно е да го повредите, при което гаранцията автоматично се прекратява.

- При необходимост от ремонт използвайте само оригинални резервни части.
- Почиствайте изделието с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати – те могат да издраскат пластмасовите части или да предизвикат корозия по електрическите вериги.
- Не потапяйте изделието във вода или други течности и го пазете от капеща или пръскаща вода.
- Това изделие може да се използва от лица с нарушени физически, сетивни или умствени способности, както и от лица, които не разполагат със съответния опит или познания, само ако са наблюдавани или са инструктирани за безопасната употреба на изделието и разбират рисковете, които могат да възникнат.

Ръководство за използване:

Регулируемият импулсен адаптер N3110 е предназначен да захранва с постоянно напрежение устройства с максимален консумиран ток 600 mA и входна мощност 7,2 W.

Захранващият адаптер може да се използва с устройства, на чийто етикет е посочено, че входният ток и входната мощност са по-малки или равни съответно на 600 mA и 7,2 W.

Изходното напрежение на импулсния захранващ адаптер е стабилизирано – стойността на напрежението се поддържа постоянна, независимо от натоварването.

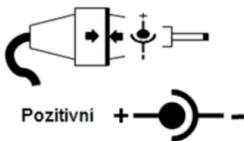
Технически характеристики:

Входно напрежение, честота и входен ток:	100—240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Изходно напрежение:	3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V (+/-6 %)
Максимален изходен ток:	600 mA (7,2 W)
Дължина на кабела:	прибл. 1,5 m
Консумирана мощност без товар:	<0,5 W
Околна температура по време на работа:	0—40 °C

Размери:	36 × 66 × 30 mm
Сменяеми изходни съединители:	B 3.5/15; C 3.0× 1.0/10; D 5.0× 2.1/12; G 5.5× 2.5/10; H 3.5× 1.35/10; I 4× 1.7/10; S 2.35× 0.75/8.7

Начин на включване:

1. Консумиран ток и мощност – проверете етикета на захранването устройство, за да се уверите, че входният му ток (в mA) и входната мощност (във W) позволяват то да се захранва от адаптера. Стойностите трябва да са по-малки или равни съответно на 600 mA и 7,2 W.
2. Големината на изходното напрежение може да се променя – използвайте въртящия се превключвател, за да зададете нужната за захранването устройство стойност. Въртящият се превключвател е разположен на долната страна на захранващия адаптер и поради това няма опасност напрежението да се промени случайно по време на работа.
3. Изходен съединител – изберете този съединител, който е подходящ за захранването устройство (може да го пробвате, като първо го включите в гнездото на устройството).
4. Полярността на напрежението е посочена на приведената по-долу фигура.



5. Свържете захранващия адаптер към електрическа мрежа с допустими за адаптера параметри: напрежение 100–240 V~, честота 50/60 Hz. Ако индикаторът светне, захранващият адаптер работи.

6. Ако захранваното устройство не работи или не работи правилно, незабавно изключете устройството от адаптера.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

Emos spol s.r.o. декларира, че изделие N3110 съответства на съществените изисквания и другите приложими разпоредби на директивите. Устройството може да се използва без ограничения на територията на ЕС.

Декларацията за съответствие може да се получи на адрес <http://www.emos.eu/download>.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Univerzalni polnilni usmernik

TIP: N3110

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: naglic@emos-si.si